

Цена 10 коп. Индекс 60090.

في اللجنة المركزية للحزب

الشيوعي السوفييتي ومجلس وزراء الاتحاد السوفييتي

بحث المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي ومجلس الوزراء في الاتحاد السوفييتي تقرير وفد الاتحاد السوفييتي برئاسة كوسيلين عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي ورئيس مجلس الوزراء عن نتائج الدورة الثامنة والعشرين لمجلس التعاون الاقتصادي التي عقدت في صوفيا في ١٨-٢١ يوليو عام ١٩٧٤.

وقد اشير الى ان القرارات الدورية اهمية سياسية كبيرة لتطوير التعاون الاقوى بين الدول الاشتراكية وتعزيز وحدتها وتلافيها وتدعيم المواقف الدولية للاشتراكية العالمية ورفع سمعتها. لقد جات نتائج النشاط الناجح لمجلس التعاون الاقتصادي خلال ٢٥ عاما دليلا مقنعا على طاق السياسة الاممية للحزب الشيوعي السوفييتي والازدواج الشيوعية والعالمية الشقيقة

الهادفة الى التقارب الشامل والمالات الدولية بين البلدان الاشتراكية. وانعكست فيها عمليا الافلية الجديدة للاشتراكية في النهوض بالاقتصاد وزيادة رفاهية الشعب وخلق اسرة متلاحمة للشعوب تنسجم فيها مصالحها الوطنية والاممية بصورة فعوية.

وقد قدر المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي ومجلس وزراء الاتحاد السوفييتي تقديرا عاليا ان قادة الاحزاب والدول الشقيقة قد ابروا في تعاضدهم الى الدورة الثامنة والعشرين لمجلس التعاون الاقتصادي عن عزمهم الاجماعي على تدعيم وحدة وتلاحم البلدان الاشتراكية في جميع المجالات وتحقيق البرنامج الشامل للتكامل الاقتصادي الاشتراكي بالتكامل وتعزيز وتحسين نشاط مجلس التعاون الاقتصادي وغيره من المنظمات الدولية للتعاون الاقتصادي بين بلدان الاشتراكية.

ويعتبر المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي ومجلس الوزراء ان تحقيق البرنامج الدورية الثامنة والعشرين لمجلس التعاون الاقتصادي على تنسيق وتوحيد جهود البلدان الشقيقة ينبغي ان يظل مسالا البناء الاشتراكي والشيوعي وتزويج الاشتراكية وتأثيرها الدولي لمصلحة العالم الاشتراكي والاجتماعي والسلام والتعاون الدولي.

لقد استعصمت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي ومجلس وزراء الاتحاد السوفييتي لشأن الدولة في جميع المجالات الدورية الثامنة والعشرين وكذلك البعثات السوفياتية بوضع وتحقيق ما يلزم من التدابير التي لا بد من اتخاذها في مواجهةها وبشكل تام.

طاقم «سيوز-١٤» صفحات من حياتهما



قائد السفينة «سويوز-١٤» القائد بافل رومانوفيتش يويوفيتش

ان الخبار-راند لفناء الاتحاد السوفييتي هـ بالسن رومانوفيتش يويوفيتش واحد من طلائع رواد الفضاء في عام ١٩٦٢ قام بتخليق على السفينة الفضائية «سويوز-٤» ومع لب يمل الاتحاد السوفييتي لقاء البراءة والطولة اللتين ابداهما أثناء هذا التخليق.

ولد بافل رومانوفيتش يويوفيتش عام ١٩٣٠ في قرية اوزين بمحافظة كيرف. وفي عام ١٩٥١ اتمى المعهد المتخصص في موسكو يويوفيتش في احدى اقسام الهندسة العسكرية الهندسية في مدرسة الطيران العسكرية الهندسية في موسكو. وبعد انهاء مدرسة الطيران العسكرية الهندسية سنة ١٩٥٤ في قلمات الطيران في الجيش السوفييتي وانضم عام ١٩٦٠ الى صفوف رواد الفضاء.

في عام ١٩٥٧ انتسب الى صفوف الحزب الشيوعي السوفييتي. في عام ١٩٦٨ انسى يويوفيتش بتجارب التحليلات الفضائية على مختلف اجهزة التحليل.

ويجمع بافل رومانوفيتش بين العمل كقائد في مركز اعداد رواد الفضاء وبين العمل الاجتماعي النشط. حيث انه نائب في مجلس السوفييت الامم لجمهورية اوكرانيا السوفييتية. ونائب رئيس الادارة المركزية لجمعية الصداقة السوفياتية للصداقة مع الشعب في موسكو.

ولم يشارك في عمل المنظمات الخارجية الاخرى.

ولادة راند الفضاء - مارينا لاريوتينا-تعمل رتبة هليك في الطيران ومرشحة في العلوم التكنيكية. وشارة-سيرة مشهورة.

ولما بنتان : تالفا ١٨ سنة واركانا ٦ سنوات.

بقية المنشور (ص ٣)

وحتى الان كانت المحطة «ساليوت-٣» تخلق في الفضاء وفق نظام اوتوماتيكي، وكان بعض اجهزة المتكمن والاهزة العلمية لاتزال في حالة «جمود» وكرس يويوفيتش وارتيوخين مدة يومين كاملين تقريبا لتفكيك اجهزة المحطة واعادتها للعمل فقد قاما برفع الاغليسة والاخنام من اجهزة وشغلا الاجهزة واستعربوا القسم الذي سيطنوا فيه داخل المركبة وقاموا بتنظيف المكان بهيكل ارضي معروف-هي مكسنة كهربائية من نوع «رايكيا» ومساحة مكان الفضائيين واسع ورحب ١٠٠ متر مكعب.

لقد تعرض التخليق الداخلي للمختبر الفضائي الى تبدلات في اثناء كثيرة بالمقارنة مع «ساليوت» السابقة. وبرزت فيها الان اقسام متفصلة بسبب ترتيب اجهزة لوحات التحكم وخزانات الطعام واللوازم العادية الاخرى. اما قسم التيسادة فيتميز بالراح ومعدات قيادة المحطة، واجهزة الاتصال واجراء الملاحظات والتجارب، ومعدات الملاحة. وان ما يدعى بقسم المعيشة هو عبارة عن غرفة النوم والطبخ وغرفة الطعام معا واخيرا غرفة الفيرو المرتبة الرئيسية. وهي ايضا غرفة الراحة التي يجب ان يشعر فيها رائدا الفضاء وكأنهما في بيتهما. وبذلك الجزء الداخلي من هذا القسم بالحالة على الارض: ارض وسقف.

ويتميز السقف ببياضه ويوجد هنا شطرنج وكتب ويمكن الاستماع الى آلة التسجيل او الراديو.

ان الإقامة الطويلة على محطة المدار تتطلب لامحالة اجراء تمارين رياضية منتظمة. وقد خلق المصممون ايضا الظروف لكسل هذا. ويرجى «درب متحرك» خاص يجرى عليه رائدا الفضاء مستخدمين البستما التي تزيد من وزنها بمقدار ٥٠ كغ، ويساعدها هذا الى حد كبير على النضال ضد التأثيرات الضارة للصحة الناجمة عن انعدام الوزن. وبالمنااسبة يمكن ان نحسد يويوفيتش وارتيوخين اللذين حلقا لمدة اسبوع كامل في حالة انعدام الوزن على صحتهما وما يستدعي الدهشة انهما كانا هادئين أثناء الانطلاق. ويشعران الان بصحة ممتازة جدا. وحسب رأي الخبراء الطبيين جرت عملية التكيف لدى رائدي الفضاء دون ادنى ازعاج. وفي اليوم التالي من وجودهما على المحطة اجرى لهما تخطيط كهربائي كامل للقلب اعطى نتائج حسنة. فنبض القلب لديهما وسطيا طبيعي ٥٠ نبضة في الدقيقة عند بافل يويوفيتش و٦٤ نبضة عند يوري ارتيوخين. كما ان الضغط لديهما طبيعي ايضا (١١٥ على ٧٥ ملم).

وقد كرست بداية التحليلات على المحطة للدراسات والابحاث الطبية. وهذا شيء طبيعي تماما. وخلال الايام الاولى من الوجود في ظروف انعدام الوزن تجري عملية اعادة توازن نشاط الجسم لدى رواد الفضاء والتي تراقبها اسقف. وعلى الارض مسجدة احاسيس مزعجة كثراره الدم الى الراس مثلا. واجرى بافل يويوفيتش ويوري ارتيوخين في السابع من يوليو-تموز

تجربة لتقدير اثار الدماغ بالدم. وتم التجربة بتحديد وزن الدم في اوعية مختلفة. وفي اليوم التالي هذه التجربة جازت من الوظائف (بوليوم) وتم على المتكمن. ولم يساعدته على هذه التجربة جهاز من الوظائف (بوليوم) ولم يساعدته على هذه التجربة جهاز من الوظائف (بوليوم) ولم يساعدته على هذه التجربة جهاز من الوظائف (بوليوم).

معاهدة

اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية والولايات المتحدة الامريكية بشأن حصر تجارب السلاح النووي تحت الارض

المادة ٥

(١) ستظل هذه الاتفاقية سارية المفعول خمسة اعوام والا لم تبدل قبل انتهاء هذه الفترة باتفاقية من شأنها تحقيق اهداف التي تميتها النقطه ٣ من المادة ١ من هذه الاتفاقية. سوف تمتد لفترة متساوية خمسة اعوام اذا لم يبلغ احده الجانب الاخر وقف مفعولها وذلك قبل انتهاء موعده المعاهدة بما لا يقل عن ستة اشهر. وقبل انتهاء هذه الفترة يستطيع الجانبان المشاوره بقدر الضرورة لبحث الارض ذات العلاقة بعضى هذه الاتفاقية وكذلك لادخال تعديلات محتملة في نص المعاهدة.

(٢) لكل من الجانبين حق الخروج من هذه المعاهدة على اساس تطبيق سيادة دولته اذا قرر ان الارض الاستثنائية المتعلقة بمسؤولها عرضت لمصالحها العليا للخطر. ويبلغ الجانب الاخر من القرار المتخذ من قبله قبل خروجه من هذه المعاهدة بستة اشهر. ويجب ان يتضمن مثل هذا الابلاغ بيانا عن الارض الاستثنائية التي يعتبرها الجانب المبلغ تعرض مصالحه العليا للخطر.

(٣) ستسجل المعاهدة الحالية وفقا للمادة ١٠٢ من ميثاق هيئة الامم المتحدة.

حرر في ٣ يوليو عام ١٩٧٤ في مدينة موسكو بنسختين كل منها باللغة الروسية والانكليزية وكلتا النسخين نفس قوة المفعول.

عن الولايات المتحدة الامريكية
ر. نيكسون
رئيس الولايات المتحدة الامريكية

(٢) سيصدر كل من الجانبين تجارب السلاح النووي تحت الارض باقل عدد.

(٣) سيمتثل الجانبان في المباحثات من اجل بلوغ حيل مسالة وقف جميع تجارب السلاح النووي تحت الارض.

المادة ٢

(١) لضمان الثقة في مراعاة موضوعات هذه المعاهدة يستخدم كل من الجانبين ما يوجد تحت تصرفه من الوسائل التكنيكية الوطنية للرافعة بصورة تنفق والبادئ، المعترف بها من قبل الجميع للتحقق الدولية.

(٢) يمتد كل من الجانبين بضم حفرة الوسائل التكنيكية لرافعة الجانب الاخر، التي تقوم برعايتها وفقا للبند (١) من المادة الحالية.

(٣) للسماحة في تحقيق اهداف وموضوعات هذه المعاهدة سيشاور الجانبان في حالة الضرورة ويستوجب احدهما الاخر ويتبادلان المعلومات ردا على مثل هذا الاستجواب.

المادة ٣

لا تشمل موضوعات هذه المعاهدة الانبعاثات النووية تحت الارض التي يقوم بها الجانبان للافراض السلمية التي ستلتاها اتفاقية اخرى يجري الجانبان مباحثات حولها وتنفذ بأسرع وقت ممكن.

المادة ٤

يجب ابرام هذه المعاهدة طبقا للاصول الدستورية من قبل كلا الجانبين وستصبح هذه المعاهدة سارية المفعول في يوم تبادل وثائق الابرام.

عن اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية

ل. بريجنيف

السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي

بروتوكول

لها وستجرى في المستقبل. وذلك مع العلم انه يجب ان تكون قوة مثل هذه الانبعاثات المحققة لافراض الفلاس الرب ما يمكن من الحد الذي تنص عليه المادة (١) من المعاهدة وان لا تقل عن عشر ذلك الحد. ولها يخص ساحات التجارب التي ليست هناك معلومات عن التجاربين المحققين لافراض الفلاس لها لسوف يتم تبادل المعلومات المتعلقة بتجربة واحدة من مثل هاتين التجاربين اذا كانت مثل هذه المعلومات موجودة. اما تبادل المعلومات الخاصة بالتجربة الثانية لسوف يتم بأسرع وقت ممكن بعد احداث التجربة في حدود الفترة المشار اليها. ان موضوعات هذا البروتوكول لا تفرغ على الجانبين القيام بتجارب لحد افراف الفلاس.

٢- ان الجانبين على ان يتم تبادل المعلومات المتعلقة بتجربة واحدة وهي «درة الفريه» من البند (١) في ان واحد مع تبادل وثائق ابرام المعاهدة كما تنص على ذلك المادة ٤ من المعاهدة. ان الجانبين على ان يتبادلوا المعلومات المتعلقة بتجربة واحدة وهي «درة الفريه» من البند (١) في ان واحد مع تبادل وثائق ابرام المعاهدة كما تنص على ذلك المادة ٤ من المعاهدة.

٣- اذا عين احد الجانبين ساحة جديدة للتجارب بعد ان تبادل وثائق الابرام.

اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية والولايات المتحدة السوفييتية

عن اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية
ل. بريجنيف
السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي

بلاغ مشترك

للافراض العسكرية. واعتبرا منها بان مثل هذا الاستخدام قد يضر عن نتائج خطيرة واسعة طويلا الامم لتقل عمرا لرافعة الشعب واعتبرا بان استخدام التقيم العلمي التكنيكي كما يجب لحد يودي الى تحسين التعامل بين الانسان والطبيعة.

(١) يتبادل الجانبان ما يملكه من الابحاث المكنة لعالية لرافعة على استخدام وسائل التأثير في البيئة الطبيعية للافراض

اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية والولايات المتحدة السوفييتية

عن اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية
ل. بريجنيف
السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي

السكينة
(٢) قررا اجراء لقاء في العام الحالي بين سفيرين سوفييت وامريكان لدراسة هذه المسألة.

(٣) قررا ايضا بحث المطرقات التي يمكن ايجازها من اجل القيام بالاجراءات التي ينص عليها البند (١).

مدينة موسكو
٣ يوليو عام ١٩٧٤

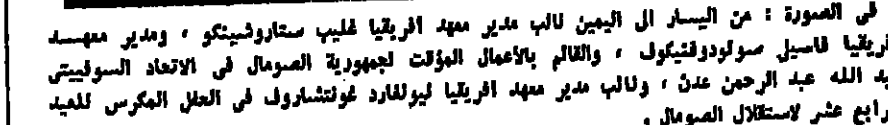
عن الولايات المتحدة الامريكية
ر. نيكسون
رئيس الولايات المتحدة الامريكية

وصل الى مقدشو في الثامن من يوليو-تموز رئيس هيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى للاتحاد السوفييتي نيكولاي بودغورني وذلك في زيارة رسمية بناء على دعوة رئيس مجلس قيادة الثورة في جمهورية الصومال الديمقراطية الجنرال محمد زياد باري واستقبل في مطار العاصمة محمد زياد باري واعضاء مجلس قيادة الثورة واعضاء الحكومة في الجمهورية . وقدم تلاميذ المدارس الزهور للضيفين

وتمتلي القصف الكبير لسكان
مدينتيه وكل الشعب الصديق
السعداء والهناء، ولجأت كبري في
بناء حياة جديدة.
وضع بودغوني أكليلا من الزهور
على التوب التكاردي «داغاخور» (رامي)

المدون بعد ثورة ٢٦ أكتوبر عام ١٩٦٩ وإزادة
وعلاقتها وبسببها في الشؤون الإفريقية ، وتطورت
في الاتحاد السوفيتي الأروبة مع الاتحاد السوفيتي وغيره من
البلدان الاشتراكية ، ويقدم الاتحاد السوفيتي
إلى الصومال التأييد المعنوي والسياسي والمادي
في بناء النظام التقدمي ودعمه ، وقد ساعدت
الإدارة الرئيس سياد بري للاتحاد السوفيتي في
العملين ، في تعزيز الصداقة والتعاون

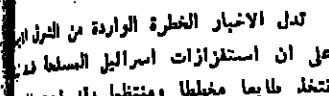
لقد بدأ الاتحاد السوفيتي اثر تحقيق استقلالها
لورا في تقديم مساعدة دولية للعمال في مختلف
المجالات ومن بينها المجال الاقتصادي واعضاء
الكراداء الوطنية ، وكانت تلك المساعدة مساعدة
مديون خفيف ، واكثر السوفيتي اترتاج باله
بين البلدين .



منظم الى ليكوالى كرسوخين الدكتور في الفلسفة
مؤرخ معاصرة من جمهورية الصومال
الوطنية قال نبيها : ان اعلان استقلال البلاد
١٩٦٧ كان نتيجة نضال الشعب الصومالي في
ل التحرير الوطني ضد المستعمرين
والايطاليين والفرنسيين . ولكنه اصبح
حليف للصمير بعد ثورة ٢٦ اكتوبر عام
١٩٦٨ حيثما ابارى . مجلس الفتوة الاعلى يرئاسة
ال سياد بارى .

قد ساعد الاقتداء نحو الاشتراكية الذي أعلن
في أكتوبر عام ١٩٧٠ على تعميق جوهر الثورة
سبع لأغدها الجماهيرية . وذلك بجذب
الكادح والمثقفين التقدميين والشباب إلى
الها .

استفزازات بليغة الدلالة



لاستثنائية لمجلس الدفاع المشترك في
العربية التي بحثت ما يمكن القيام به
للاجراءات الملحومة لمساعدة لبنان ،
لشرفاء الى ان الوضع في الشرق الاوسط
شجعونا يغفل لشوب الحرب نتيجة اسد
سرائل .

لا يشك أحمد الآن في أن كل ليبيا
مخاضات ملحوظة في ميثاقها السياسية
والتي تعيد العالم الدول بحزم مزاجه على الإطلاق
والحرب والتوتر في الشرق الأوسط في
الوقت نفسه وقد انكسرت على الطريق في
السياسية الأمريكية الذي أكد على أنه
التصوية السلمية التي أكد على أنه
أخذت في الاعتبار الصالحات البشرية في
الموت بعد المقتلة بما في ذلك الصبر
وحق كرامة دولي في الإجراء
مجلس الأمن رقم ٢٢٨ أساس ليبيا
والتي التصوية وقد سجل الامتثال
والولايات المتحدة بصفتها رئيس لوزراء
عالميا بالسلام في الشرق الأوسط
أعمال هذا المؤس في الصلح
مستشفى

أصبحت الأسابيع الأخيرة مرحلة مآل في
لثمان الدول مع النصارى الذين
ل لند العتقت في اواخر يوليو الماضي
الدورة الاستثنائية للجنة الدولية
لحقيق في لظالم الجنرال العبد
كاله والمنتج في ٦ يوليو الحالي في
لر الاوروبى العام للثمان في قسم
اشتركت في اعلاها مختلف الشكا
شعاعه والسياسة في القارة .

قد صادق انتباه هذين المؤلفين الأبرار
كثفت المسكروين الذين اقتصدوا
حول القناع من وجههم الخلقوا يمولون
دولة قاشية مطحة . لقد اعان الشعب
تقنيت نفسه على فراخ متفر لورا
انه ينوي الاستقلال بظلمة هذا
وعقلية انا شي من المعلوم ان عالم
الديمقراطية ووطنية ولذلك تلتزم الوطن
ينسحب في البلاد اكثر فاكسر . وتسهل
لجنة لويس كولفان وغيره من الذين
تؤمن . وتعمل البرقيات من شيل
البناء اعمال العنف والادعام

قد أظهرت أعمال اللجنة الدولية في كوت ديفوار التضامن مع الشعب الشبلي في بلادهم، وأجاب أدلة جرائم منظمة قبيل
 من كل هذه التماس إلى رئيسا الدولة
 مستطمين التماس بمحاولة كبت الشعب
 بليدو البرودة الفاشية
 د. دوى في كوت ديفوار وإيريس في
 الشعب الشبلي الذي لم يستسلم
 في وتبدل الواقع على أن الضحايا
 في التسوية المعادية للشعب
 وعلى الصعيد الدولي، حل السواء

قلا دیو میر

الاستقلال والتقادم

وبمقاومة من جانب القوى الاستعمارية والرجعية ، لذلك كان يريدون ان يروا العراق تصمد في تلك المواقف الصعبة - ومن اجل اعادة سيطرتهم السايقية - وبهدف التماسية يعتبر سفيرهم في بغداد جميع القوى الوئيفة ذى اهمية خاصة ولا تالم للاشارة الى ان قيادة القوى الجمهورية العراقية اتخذت حكمة كبيرة في صعيد الدولة في هذا المجال ايضا بالتجاهل سياسة تحقيق الديمقراطية في حياة البلاد السياسية الداخلية والاجتماعية . وقد استتلت الاجراءات العامة في هذا المجال خلق ظروف ملائمة لتحقيق برنامج القوى التقدمية التي انشئت في السابح عهد من يوليو سنة الستة الماضية في الذكرى قيام ثورة عام ١٩٦٨ . وبالم جميع اعتناء الشعب العراقي - المخلصين ان تستغل القوى الوئيفة في البلايا تغطي الصوبات التي ظهرت في الآونة الاخيرة في طريق حل القضية الكردية ملا شاملا لوانهايا ويعتبر تعزيز الوحدة السياسية الداخلية للشعب العراقي ذى اهمية كبيرة في الخط العربي العام ايضا . فقد اسهم العراق بقسط كبير في قضية القضاء على العدوان العراقي على الاستعماري وخاصة في ايام حرب اكتوبر تشرين اول من السنة الماضية في الفرق الوسط وكذلك في مجال استخدام تلك السلاح سياسي . وليس استثناء في هذا ان الشعب العراقي يستمر في الاسهام بقسطه البشري في قضية القضاء على العدوان الاسرائيلي .

الأمس .
لقد تلقى الشغب العربي دالما وإثليقي فضاله القوي التحرري الوطني تأييدا حاسما جدا من جانب الاتحاد السوفيتي والوطنيين السوفيت . هذا وقد أقبلت الكتلة الرأسمالية - السوفيتية - معزدة وبعمور من الاتحاد إلى السوفيتي - والحدود للاتحاد السوفيتي وغيره من الدول الاشتراكية في تطور البلاد الناحية . لقد أدى الاتحاد السوفيتي والدول الاشتراكية السراة إلى حصوله على استقلاله السياسي وفي اللقى الاقتصادية التي تناولت على النجاشة الدولية للشعب العراقي ، كما ورغم مساهمة السوفيتي - والدول الاشتراكية - بتقديم مساهمة للعراق في نضاله من أجل استقلاله السياسي . ليسماعة الاتحاد السوفيتي في العراق ، ويشهد عشراة المؤسسات الصناعية الحطة وتنا . مناعب للبطية ولتحت البطية العراقية في تطوير الزراعة . لقد أشار الرئيس أحمد الكي . رئيس الجمهورية العراقية في إحدى التايرة إلى أن النجاشة إلى مواصلة تطوير الصداقة والتعاون مع الاتحاد السوفيتي وغيره من البلدان الاشتراكية بتحت مساهمة سترانجيا للفترة العراقية . وكما هو علم في التاسع من ابريل (يسان) ١٩٧٢ لتبع هذه العلاقات في مساهمة الصداقة السوفيتية ٢١.٢١.٢١ الصداقة والتعاون .

وبمناسبة عيد ميلاده الخمسين - وجاء في
المنشور التي أرسلتها اللجنة المركزية للعب
الشيوعي السوفيتي الى عزيز محمد : ان الشا
السوفيت يعرفونكم بمناهل جرى، ضد الامبري
والرجعية ومن اجل الحرية الوطنية والديمقرا
والثقل الاجتماعي للارباب ... وعلمهم والتض
اسهامكم الكبير في تطوير العدالة والتض
يسمنكم شكري الجمهورية العراقية والاش

مرسوم هيئة رئاسة مجلس السوفييت
الاتحاد السوفيتي المؤرخ فاسي
٢٨ ان عام ١٩٧٤ منح السكرتير الاول
كزيم لعلزب الشيوعي الغزالي الرفيق
وسام صداقة الشعوب لقاء مساهمته
في النضال الوطني التحرري المعادي
ومساعدته الكبيرة في تعزيز الصداقة
الاتحاد السوفيتي والجمهورية العراقية

والقت ٣ يوليو الذكرى العاشرة لفتح الانقلابية بين الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية والائتلاف السوفييتي بشأن انشاء المهادين العالي والثالوي ليجيتور والغاز في الجزائر . وبتوقيع تلك الانقلابية وضعت بداية للتعاون السوفييتي الجزائري المستمر في مجال اعداد الكوادر الجزائرية القومية .

أبرز معهد من هذا النوع في العالم العربي كله، درس فيه لآن ٢٤٠٠ طالب أ يمكن الزائر كلبية احتياج صناعته للبتروول والغاز الكيماية، إلى الكوادر من المهندسين والتكنيين في الصناعة النفطية، وفي يومرسي معهد دراس أخرى من معهد للصناعة الخفيفة ينظم على قرار معهد المنسج الذاري الذي بنى سابقا بمساعدة الاتحاد السوفيتي ويعد مهندسين وتكنيين في الصناعات النسيج والتريكو والتعليق وصنع الأزياء، المجازة وعدد من التاتج المواد الغذائية، وتدمي إلى في نهاية قرب مصنع الميتالورجيا قسري صيغار معهد عال ومتوسط يمدان الكوادر من المهندسين والتكنيين في صناعة التدخين الميتالورجيا وبناء الكيمايات والاسمنت والآلات مدان المهندان إلى مرحلة التنظيم صناعته مثل الصنعت المعلق الذي يبنى للصناعة التكتنية الجزائرية، وتكفي مشاريع التانوان ويلمها إلى مجمع قليمي كبير يدرس فيه ثلاثة آلاف طالب في آن واحد.

ويجدر بالذكر ان ادخال المؤسسات الدراسية
 للعليا البنية والتي يجرى بناؤها بمساهمة
 الاتحاد السوفييتي في حيز العمل و سيؤدى الى
 زيادة عدد المقاعد في المعاهد العليا الجزائرية
 الى ربما تقريبا ٥

لقد تحقق الكثيرون لأعداد كرامه العمال المنبريين جيده للصناعة والزراعة ، فقد بنيت مراكز التعليم المهني التكنيكي التي تؤمن دوايد حوالي ٨ الاف طالب في آن واحد وذلك بمساعدة سولويتية

ان اكثر من الف مهتدى وتكنيكي واكثر من
١٥ الاف من البكال دوى الكفاءة العالمية قد
اعدتهم المعاهد والمدارس الهندية الى جال
اولئك الذين تسلخوا في ارض المنوسـ
سوييت الذين اردوا للعمل في الجامعات
الجزائرية. والذين تفجروا من المعاهد الجزائرية
هذه في اطار التعاون السويقي الجزائري
ميتال اعداد الكوادر العلمية

ورئيس البروفسور الخاص بالعلوم الاجتماعية
والاقتصاد، الذي وقع بين الاتحاد السوفيتي
والجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وقت قريب مخططات جديدة لترسيخ التعاون
ذلك المجال . فوضعت الآن مهمة بلاد فرنسا
جديدة لتعميق التعاون ومساعدة كل جديد .
في ذلك ركن دراسي في غاية . . . لشباب الغير
في صنع وتزويج الهياكل الجديدة . . . ومهمه
للرعايات التعليمية والتأهيلية الصاعدة
جامعي فلسطينية وهران . وسوقه
السوفيتي الى الجزائر . ثمرة . . . اعداد
للعمل في الامعاء العليا . . . وها نحن
عاشرون

وبعد تحقيق المشاريع المخططة من
مساعدة الاتحاد السوفيتي في انشاء الكو
الجزائرية الوطنية، وتعتبر هذه اكبر مهمة قوا
الان الشعب الجزائري الذي اراد السوفيت
البري الوثيقة والمبتينة للصداقة والتعاون

تاریخ: ۱۳۸۵/۰۵/۰۵

وتتطور العلاقات الاقتصادية المتنوعة بين
الاتحاد السوفيتي والجزائر بنجاح ، وساهمت
هذه العلاقات التي اقيمت في ٢٧ ديسمبر
عام ١٩٦٣ بتوقيع الاتفاقيات الاولى بين الاتحاد
السوفيتي والجمهورية الجزائرية بشأن الاتحاد
الاقتصادي والتكتيكي بقصد كبير في تقاسم
الدولة الغنية الاقتصادية ، كما ساهمت في بناء
الاقتصاد الجزائري المستقل . ويشمل التعاون
السوفيتي الجزائري ورعا اقتصادية مثل :

صناعة التعدين والجيولوجيا والبيولوجيا
واستخراج البترول والفاز وتصنيعهما والخلافة
وببناء المنشآت الهيدروكهربائية ، والرعي ،
يشغل التعاون بشأن اعداد الكوادر الوطنية
مرتبة عامة ايضا في العلاقات بين الدولتين .
من المعروف ان لقى العمال والمهندسين
والاطباء والمعلمين يعتبر مشكلة من المشاكل
التي يتفوق على حلها مستقبل الدول العربية
التي تسعى في طريق التطور المستقل .

وكانت تلك المشكلة من المشاكل التي واجهت الاتحاد السوفيتي في المشرينات ، أما الآن لتساعد بلادنا الجارة التي تقلعت بنجاح من الخلف الثقالي الموروث من الحكم اللبيري، لتساعد الدول النامية على السير في طريق التعليم والتثقيف واعداد كوادر وطنية خاصة لمختلف لروع الاقتصاد والعلم والثقافة »

لقد نشأت مسألة تقصير الكوادر في الجزائر
قروا بعد ان وضع حد للنظام الاستعماري
فاحدثت هجرة عدد كبير من الخبراء الاجانب من
البلاد ازمة خطيرة . فاضلت تتوقف المؤسسات
وتفلق المستشفيات والمعاهد الدراسية .

وكان من الصعب تيسير الاقتصاد وتقليل أعداد الكوادر دون مساعدة من الخارج وبخاص الاتحاد السوفيتي بفضل لنياسية الاممية والاخاء بين الشعوب الى مد يد المساعدة الى الشعب الجزائري الضعيف

والى جانب المساعدة التي تلقها الزل الفخراء السوفيتي دور الكادسة العالمة من المختار الوحيين والجزيريين واليهود وتكنيكنهم وغدا الطلبة والطباط والمعلمين الذين كانوا يملكون نسي الامم الجزائرية خلال الاعوام الماضية لى بناء وتشغيل المؤسسات الصناعية الجديدة والقيام باعمال التنقيب وتعليم نظام الصحة والتعليم كانوا ينقلون كل كليل الى ملل مغاربه وتعليمهم يرموا الى الكوادر الوطنية الفنية للثورة

والى جانب المساهمة في بناء عدد من المشاريع الكبيرة مثل مصنع البتالوجيا في الجدار ومصنع الزبيب في عزابة وقسم زجاج التوالد في رهان وسفود أري في الحماطيق الجديدة من الثانية وغيرهما ساهم الاتحاد السوفيتي الجزائر على إنشاء نظام قوى للتعليم وبمساهمة نشأ بمساعدة عليا ولاهلية تمت الكوادر لاهم فروع الاتحاد الجزائري ، ويمكن

v

الباء موشكو ۲۸، ۶۹۷۴-

5



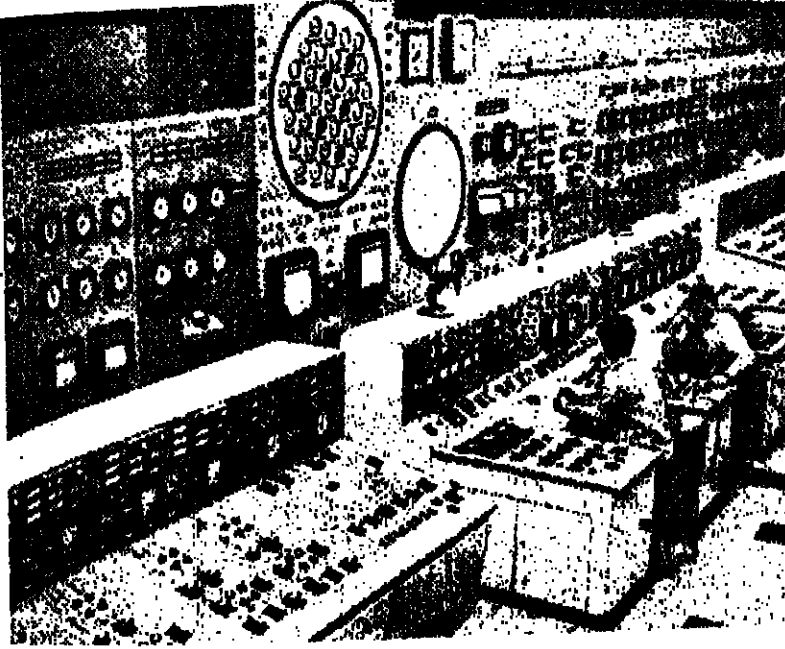
**بإقليم : الدكتور في العلوم التكنيكية
أبغور مورخوف النائب الأول لرئيس
لجنة استخدام الطاقة الذرية في
الاتحاد السوفيتي**

الذرة في خدمة الانسان

الاجرة والالات وعشرات الآلاف من الاجرة
القائمة العاملة على أساس تطبيق البياد، الذرية
الجزائية . ويولي الاقتصاد السوفيتي بطلها
مئات الملايين من الروبلات سنويا .
مراحل تطوير الطاقة الذرية
ولكن اهم اتجاه لملنا في استخدام طاقة
الذرة هو جعل الذرة تولد الطاقة .
من المعلوم ان لبلادنا موارد طبيعية كالسعة
لاناج الطاقة ، ولا تفتقر الى الطاقة كما تهدد
كثيرا من بلدان العالم . ولكن سوء توزيع موارد
الطاقة في اراضي الاتحاد السوفيتي الشاسعة
وخضرة استغلال الوقود الطبيعي مثل البترول
والغاز بصورة اكثر اقتصادية ، يضمن اتمام
بلادنا مهمة تطوير صناعة الطاقة الذرية كأكبر
مهمة في القسم الأوروبي من الاتحاد السوفيتي
ملا .

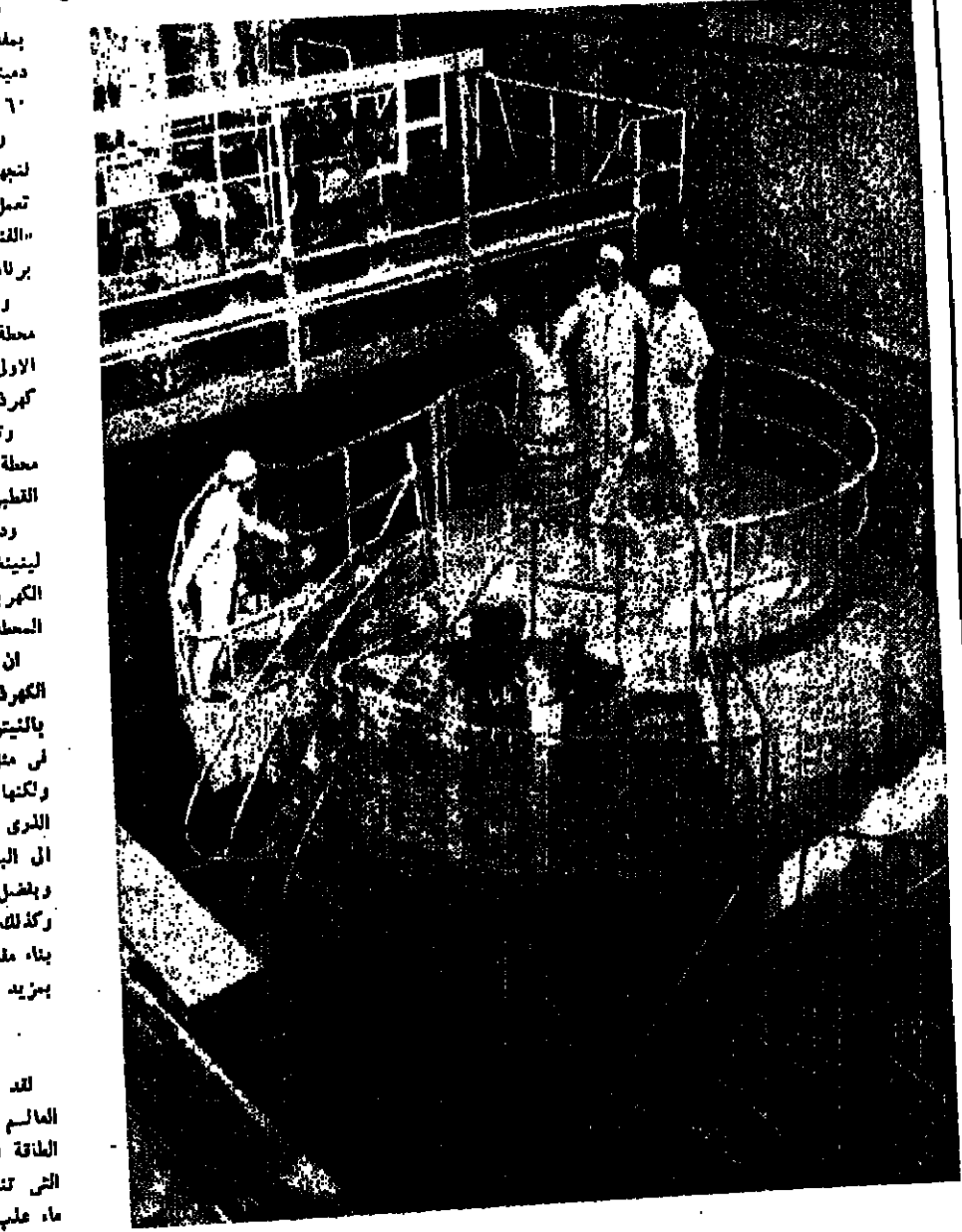
وتستخدم الطاقة الذرية في الزراعة وصناعة
البواد الغذائية من اجل زيادة انتاج مواد الغذاء
وتحسين خصائصها الغذائية .
الزراعة
لقد أصبح انتاج النباتات الجديدة التي تأتي
بمحصول اولي وتقاوم بصورة اشد نزوات الطبيعة،
وذلك باستخدام الاشعاع أصبح من اعمال علماء
الاتحاد السوفيتي اليومية . فتزود الآن اصنافا
جديدة من القطن والخضروات وغيرها من المزروعات
التي تم انتاجها بواسطة الاشعاع . ولقد البادر
تجريب الان بالذرة في كثير من الاماكن للاشعاع
وذلك لزيادة المحصول .
ويستخدم الاشعاع على نطاق واسع لحماية
المنتجات الزراعية أثناء تخزينها ، ليمرغ الخضراوات
مثلا بالناشع للاشعاع قبل وضعها في المستودعات
حيث يطرأ مدة طويلة .
وتقضى الاشارة الى ان كل هذه الاعمال
بالتطبيق تراقبها دوائر الصحة بصرامة ، وتسمح
باستخدام هذه الوسيلة او تلك او بعضها .
وتزود المؤسسات الصناعية السوفيتية بشت

تطوير صناعة الطاقة الذرية في الاتحاد السوفيتي
ويكن اعتبارا وضع تصاميم وانتشاء محطات
كهربية صغيرة الطاقة مزودة بالاعمال الذرية
المختلفة الانواع من اعداد هذه المرحلة .
وقد شملت هذه المرحلة بناء القسمين الاول
والثاني من محطة بيلويغسكايا الكهربية التي
تبلغ طاقتها مئة ومئتي ميغواط . وفي نفس
المرحلة بنيت محطة كهربية في مدينة
دميتروفراد قرب اوليانوسك . يمل فيها مفاعل
ذو طاقة كهربية تبلغ ٥٠ ميغواط .
وكان من هدف المرحلة الاول اختيار نوع من



الذرة الرئيسية لادارة المحطة الكهربية

جاء . ومن جهة اخرى سوف تحصل البصرة به
حل مسألة "السينتر" النووي ، حل مصدر الطاقة
لايفتد ، ويكن لتزويد البشرية بالطاقة الى الابد
ولكن تعتبر الاجرة السوفيتية من طراز
"توكومات" المصممة في معهد كورسكوف للذرة
الذرة القرب من الاخرى من نموذج المفاعل النووي
الصانع لاناج الطاقة وتزود الان مفاعلات من هذا
النوع في كثير من بلدان العالم ومن بينها
بريطانيا وفرنسا والمانيا والاتحاد السوفيتي
والمتحدة واليابان .
تعاون دول
يعتبر التعاون الدولي عاملا هاما للغاية في
مجال استخدام الطاقة الذرية للاغراض السلمية
ولذلك حثا بالناسبة بان بلادنا كانت احدى
من عام ١٩٤٥ ولانزال تدعى لتجريب المفاعل
النووي واستخدام الطاقة الذرية للاغراض السلمية
البلدة . ولكن نرى في التعاون في مجال استخدام
الطاقة الذرية للاغراض السلمية عاملا يوجب
البلدان النوية الى حل المسائل المتعلقة بنحو
الاقتصاد وزيارة الزمارة واتصاد الغابات
اقتا تعاون مع ٣٠ بلدا من بينها البلدان
الاشتراكية في اوروبا واسيا وامريكا اللاتينية
والبلدان النامية التي يساعدوا الاتحاد السوفيتي
مساعدة تربية في مجال استخدام الطاقة الذرية
وحتى التعاون الواسع الاساس مع البلدان
الراسالية المتطورة .
وقد عقدت اتفاقيات بسان التعاون في هذا
الميدان مع جميع بلدان اوروبا الغربية والولايات
المتحدة وكندا .
وقد فتحت اتفاقيات التعاون الاقتصادي والتجاري
في مجال استخدام الطاقة الذرية للاغراض السلمية
التي وقع عليها بريطانيا وفرنسا ، وفرنسا
جديدة زعميا في التعاون بين البلدين .
ويحتل هذا التعاون من الاتصاح الجاد على
ما اكتسب في مجال الذرة السلمية من التجربة
وتعلق من الانجازات الى مرحلة تسليق الاعمال
المشتركة في مجالات هامة مثل الطاقة الذرية في
الزراعة والصناعة والطب .
والى ان يتحقق هذا التعاون ويصبح
متساويا بين الدول ، وذلك على مسائل بحر
قروين ، ويجري الان تركيب مفاعل ذري سريع



محطة توليد-تورينج الكهربية

اول محطة كهربية في العالم

لقد بدأت في السبل اول محطة كهربية في
العالم مميزة بمفاعل ذري مضاعف وهي لاناج
الطاقة الكهربية لنسب بل قوله الطاقة الحرارية
التي تنقل باجهزة تحول الماء البشري الناجع الى
ماء حار صالح للتبريد ، وتبلغ طاقتها ١٢٠ ألف
مت مكم من الماء الدافئ ، وذلك على مسائل بحر
قروين ، ويجري الان تركيب مفاعل ذري سريع

جزى التخرج اليوبيل المائتين للاقتصاديين
في جامعة الصداقة بين الشعوب في موسكو
التي تحمل اسم باتريس لومومبسا . وتجدر
الاشارة الى ان المعهد التعليمي العليا التابعة
لهذه الجامعة قد اعدت ٥٦٠٠ مهندس زراعي
وبولوجي واقتصاديين في بناء المكنان وطبيبا
وطبخ . وقد هنا ف . اليوبيل وزير التعليم
الحال والثاني التخصصي في الاتحاد السوفيتي
بإدارة الفريقين الذين اجتمعوا في جو هيب
في قصر الطالوع والتلايد الواقع على تلال لينين
واشترك في تهنيتهم كذلك مفكرو المنظمات
الاجتماعية السوفيتية .

واغرب كل من غاريسا ييرش جولو مسن
الولا ، ولينا سارما من الهند ، وغيرها في
الكلمات التي القوها في هذا الطلوع عن شكرهم
للجنة السوفيتية للتعليم العالي التي اتاحها
للجنة السوفيتية للتعليم العالي التي اتاحها
لهم للحصول على التعليم العالي في البلاد
السوفيتية ، واكدوا انهم سيعملون كل معارفهم
في خدمة توليد بلادهم ، وتعزيز الصداقة مع
الاتحاد السوفيتي .

ويرى في الجامعة حوالي خمسة آلاف طالب
وعالي دراسات عليا وعطيق ومتنظرون من ستة
ولدين دولة اجنبية ومن مختلف مناطق الاتحاد
السوفيتي .

ولينا من ايسلان الكسيف مساعد رئيس
الجامعة التحدث عن كيفية اعداد الاقتصاديين
في هذه المؤسسة العلمية خلال ا

منذ عام ١٩٦٥ تقوم الجامعة سنويا بتخريج
اقتصاديين للبلدان النامية من آسيا والافريقيا
وامريكا اللاتينية والاتحاد السوفيتي . وقد بلغ
عدد الخريجين في دورات التخرج التسع الماضية
١٩٦٤ اقتصاديا ثلثا من بينهم ٣٨٠٨ للبلدان
النامية و١١٦٦ اقتصاديا للاتحاد السوفيتي .
وقد بلغ خريجي الدورة الاربعة الماضية ٤٤٨
غريبا اجنبيا ٢٢٢٢ خريجا من الاتحاد
السوفيتي ، وبهذا بلغ مجموع خريجي الجامعة
قاربا جميع السنوات ٥٥٩٤ خريجا .

نشأت الخريجين

والزم من ان خريجي الدورات الاولى باشرروا
اعمالهم منذ تخرجهم ليست بالهينة الا انهم
يعملون دورا هاما في ادارة المؤسسات الصناعية
والزراعية وفي لشاات المستشفيات والمدارس
في بلادهم . وان لشاات خريجيها ملحوظا بشكل
خاص في عمل الجامعات الزمنية ، والاقتصاديين
من خريجي جامعة الصداقة يقومون بواجب بالغاء
المحاضرات وادارة اقسام الرياضيات والفيزياء
والكيمياء ، ويرأسون في عدد من الجامعات
الذرية اسماء تدريس اللغة الروسية .

والكم بعض الامثلة على ذلك ، أصبح هادي
بالفرد فلسطيني تقيتري من النيبال فعوا في
الزراعة والري ، وزير الزراعة واتصاد الغابات
في النيبال ، واحمد عيسى هاشي ثانيا لوزير
الصحة في الصومال ، وليولوفو بارديسي رئيسا
لباندا مدينة اسيرالدا في الاكادور ، وعيسى



طلاب جامعة الصداقة من اليسار الى اليمين: اوكوبو دوتاسين (جمهورية الكونغو الشعبية) ، سيربي لوتيا لوتيا (الاتحاد السوفيتي) ، هانويل ديمون (فان) ، مانديا بانوا (الاتحاد السوفيتي) ، سيليكي (العالم واليويا) .

هؤلاء حصلوا على اختصاصاتهم العلمية



خريجات جامعة الصداقة

الاربعة والاثنا عشر ألفا من ٢٤٣ من بين الخريجين
والاقتصاديين بالعلوم الطبيعية ٢٢٠ ونسبة
اقتصاديين النوع الانسانية ٢٢٠

احدث الاجرة والتخريجات

ويمن في التدريس في جامعة الصداقة بين
الشعوب أمثلة مبرهنة على لطاق واسع في
العالم الاكاديمي : وعلماء موهوبون شباب
ويمن في الوقت الحاضر في الكليات الاساسية
اساتذة يملح نسبة الحاصلين منهم على درجات
علمية عالية والبالغ عددهم ٢٧٢ ، بينهم حوالي
١٠٥٠ يحصلون على بروفيسور و٤٨٠ لقب
الدكتوراه وانتشاء مساعد ، ويوجد في الجامعة
١٦٠ مختبرا علميا مجهزة باحدث
الاجرة ، وكما ان كل ذلك يمكن ذكره موجزا
الانجازات والى لشاات المستشفيات والمدارس
والجهاز باحدث المكنان العلمية الالكترونية ،
وكذلك مختبر الفيزياء التجريبية والراديو فيزياء
ومختبر التحليل الطيفي ، والميكروسكوبات
الالكترونية ، ومختبر تحليل التركيب الانشعاعي
والكيمياء الحيوية والكيمياء الفيزيائية
والرؤى ومختبرات الفيزيولوجيا وعلم وظائف
المعدن ومختبر البيولوجيا الفيزيائية وغيرها .
ومناك ٢٤٠ مؤسسة علمية متطورة ومزودة
باجرة جامعية ومكتبة ومؤسسة ثقافية وعلمية
ومستشفى ، تفتت بشاات اماكن يطلق عليها
خريجي الجامعة معارفهم النظرية التي حصلوا
عليها في الجامعة ، وتقع هذه التراكيز في عشر
جغرافيات اتحادية في البلاد .

وتعلم الجامعة باحترام كبير من قبل الدوائر
العلمية والمنظمات الاجتماعية الاجنبية ، فليس
خلال فترة قيام الجامعة زارها اكثر من ٣٥٠٠
ولد من اكثر من مائة بلد .
وتزود الجامعة بالتمويل من جامعات مختلف
البلدان وكثير من المنظمات الثقافية الدولية العلمية
كمنظمة (اليونسكو) الخاصة بعلوم الثقافة
والتعليم لدى هيئة الامم المتحدة ، ومنظمة
(يويو) الخاصة بعلوم التكنولوجيا لدى هيئة
الامم المتحدة ، ومنظمة (كوز) الخاصة بفضايا
الصحة لدى هيئة الامم المتحدة ، ومنظمة
الجامعات الدولية التي تفتت جامعة الصداقة
تأيتت بجامعات البلدان الانشعاعية من اجل تقديم
المساعدة في قراة المحاضرات وتدريس اللغة
الروسية وغير ذلك من الدروس .
اننا نأمل ان يحفظ خريجاتنا الماهرون
الان في مختلف بلدان العالم بذكر طيبة عن
مدرات الدراسة في الاتحاد السوفيتي .

من هنا ولها

الاعداد للحياة العائلية

يندا في الاول من سبتمبر هذا العام قس
المحر ادخل مادة دراسية جديدة كتيرة اولي في
ستين مدرسة ابتدائية وثلاثين ثانوية من الاعداد
الحياة العائلية .
وسيقوم خلال السنة الدراسية الجاء ومعاونون
معدون خصوصا ، لثلاث سلسلة من الدروس
المكرسة لشاات الزواج والعلاقات الجنسية في
الحياة العائلية وذلك من وجهة نظر الفاشون
والرعاية الصحية ، ويبدأ تدريس هذه المادة
الجديدة من الصف الخامس ، ويستمر على جميع
المدارس في العام الدراسي ١٩٧٧-١٩٧٨

اولمبياد للفضاء

يقال ان تاريخ هذا النوع من "الرياضة" ليس
الولايات المتحدة الامريكية يعود الى زمن حين
الذهب في كاليفورنيا عندما كان الباحثون عن
الذهب يقيمون سباقات للفضاء في الوقت
الطويل كانت المراهات عليها تصل الى مبالغ
ليست قليلة ، الا ان هذا اليوم سرعان ما
تحول الى مراهات تقليدية سنوية تقام في منطقة
تبعد مائة ميل عن سان فرانسيسكو وتسمى
امهام عدد كبير من الشجعين .
ويوقع المشفرون على هذا السباق ان يحضر
السباق في السنة الحالية ٥٠ ألف امريكي و٣
الآلاف خففة من الشتركات في السباق ، وعادة
ما يشمل اولمبياد الفضاء حاسا خاصا بين
الخصميات السياسية وخاصة في مستويات
الاتجاهات ، وفي السنة الحالية ستشترك في
السباق طواقم من اعدادا خاصا تصود الى
المحافظ رونالد ريغان والاب المحافظ ويتيكي
وبسراون الخصم السياسية المرمولة لى
كاليفورنيا .

عرس السيارات

من المقرر ان تصد بركنا "بيجو" و"ميتزوي" و
زما من بين اكبر اربع شركات للسيارات في
فرنسا ، جاء هذا في بيان اعلن فيه من اثناء
هذه الشركة المتحدة وسيتم توحيد مابين
الخريجين كما جاء في البيان ، جمع مبالغ كبيرة
لكن يستش التاج الشركات . ولتسليق اشكال
السيارات التي سيجري انتاجها .

سياح لصوم

لقد ان المواطنين الاملايين الغربيين يتسمر
وليتكسر الذين يزورون منطقة الادرياتيكيك
البروسلافية باصطحاب زوجيها للسنة الثانية
فقد انها لسان عاديان ، وقد تفحص ميدان
البصان في سرقة الاثريات القديمة وغيرها من
ممتلكات كنائس مدينة كوتور وخواجيا ، وهذا
ولم اكتشاف السارقين في اللحظة التي حيا فيها
بمصادرة كوتور . وقد عفي في ميثا خاص في
سياراتها على ٨٤ قطعة من ممتلكات الكنائس
لكن ذات قيمة ثقافية كبيرة . هذا وميتيقيم
عزلة "السياح الى المحبة" .

أكبر كمال ليوذا

تقوم وزارة الثقافة في جمهورية يري لاكتا
بجمع كميات ضخمة على اعادة نصب اشد
القياسات الوثنية يمثل اكبر كمال من الحجر
ليوذا في العالم ، ويقتنع في منطقة الغابات
الجوية الغربية من الجزيرة . ونسب شقيقات
الضامة الى طول هذا القبائل الذي يعود تاريخه
الى القرن السابع قبل الميلاد . وترا وينتشر
١٧٠٠ المطان . وتنتس البلدة على الة حتى نهاية
العام القادم يجب ان يتم وضع القبائل وشيكل
يبدو كما كان عليه الوضع من قبل ، قسم
فيديو ذلك اثناء ترميمه .

مركز من الدول

آخر المرافقين

لقد تم مقتطفًا من رواية جديدة للكاتب بوريس فاسيليف عنوانها «لم يكن مدونا في القوائم بعد» نشرت كاملة في مجلة «بولست» وتحدثت الرواية عن مصير الملازم ليونيد بلونجيكوف الذي تخرج من المدرسة العسكرية قبل بداية الحرب الوطنية العظمى بإيام قلائل ، وتوجه إلى بريست للانطلاق بالقطار لغرفة عشرين وهناك بالاذن قاده الحرب حيث بقي قرابة عشرة شهور يناضل ضد العدو في قلعة بريست ، وفي هذه الأثناء كان رفاهه في السلاح يتساقطون واحدا بعد الآخر .

... لقي لينه غاليا على أرض مغطاة بوابدة ، فمس يده ويطلق أوصاله ، قام يمشي ومن ثم جلس ثم قف فثانية إلى أن إيقظته القنصيرة . كان عليه أن يثبت من ملجأ ومن طعام وسلاح ومبلس . كان يأمل بالفرار من هنا ما . إلا أن الشمس بدأت بالشرق فنهض وأتجه نحو قبر لم يره من قبل ، بدأ يلتفت كل ما يقع تحت يديه من أشياء ، حتى تلك التي لم يكن يمين لها اهتمام من قبل ، عليه تفتي على بقايا زيت يستعمل لتزييت السلاح ، مصف قلبي حديق مرقوق الاكام وبعض الفراش . كان يجمع كل أنواع الفراش التي تقع تحت يديه سوفييتية كانت أم ألمانية . كان يجمعها بناية ويضعها في جيوبه حسب القيار بعد أن يبعدها واحدة واحدة . لقد أصبحت الفراش لقيمة للغاية ، الامر الذي جعله يثبت زناد رشاشه على وضع الاطلاق القوي .

لقد ارغمه غموره على شيء جديد كذلك الفرح نفسه الذي أسس به ذات مرة عندما حضر على غير حيلف . وبالنسبة لفر أنه قد حضر على خير مجلد الآن . كما كانت حرجته بأل من سابقها-حضر على بندقية نصف اوتوماتيكية من صنع كولا موديل سي . ف . ت . وضعها مخزن مملوء بالذخيرة ، قفم بندقية ولزيتها وجسها ثانية وأخذ يفرغ بتراسيسا . كانت ابرة الاطلاق النار جديدة تماما ، الا انه لم يكن واقفا من قبل هذه البندقية نصف اوتوماتيكية . لقد كانت لطيفة مبرونة تحت الاثر . وهذا النوع من البنادق بعد ثلاثة متطلب الاطوار .

لقد علم بذلك انباء دراسته في المدرسة العسكرية ، وكان من الممكن التأكد من صحتها في الممارك لطف . قام بحبس من الملون من جديد . ولتتم احتمالا بهذا الحدث آخر لقمة من البزج الجلف . فالتفتة الأولى كان قد عرفها في الليل . التفت يده البندقية في البزج الممتد ، وكان ضوء لبار ختافي عروس يرقع الى داخل البزج عبر شق ولب . وعند انتهائه من ذلك آخر ما تبقى في فمه من البزج الجلف سمع اصواتا غريبة مبهمة تصدر من بعيد بالقرب من الشق يمين للفت . كانوا ثلاثة والذين لم يعرفه ، اقدم طويل ثلاثة متين البنية . بدأ له وكاله يعرف الشاب الطويل في السترة الرمادية الباردة الى الفخمة . لا ... لم اتم لم يعرفه ولن يعرفه . وفيما شعر بهم يضط على كتفيه . كان نفس الشعور الذي احس به بالاسم عندما اضطلع على كومة من زبل جاك كانت بندقية ذلك الطويل طويلة هي الاخرى وقد ركبت في نهايتها حربة ثلاثية السطح .

عندما كان يقع نظره على تلك الحربة الباردة ذات اللون الرمادي البالي الى الزرق كان يشعر من جديد بجرح على جنبه ، شعر بالهم مكلول يكسر شعله . وعندما فهم السبب في عدم تفرج الحربة بعد . لقد أصابته الحربة بلفحة الا ان لفحة فمه التي علقت بها لسرت داخل السترة ، والفضح لا ان كل سماعة الاسس كمت في اظم داخل السترة ، والفضح لا ان كل حربة سوفييتية مزينة ، ثلاثية السطح ، وان حريته ضده لم تختلف بعد ولم تفسد . ولم تقل الا ان لم يفتنه . لم يكن الذنب ذنب الحربة ابدا ، كان ذنب تلك الايدي التي صورت الحربة ضده .

ولم رشاخته نصف اوتوماتيكية . شيء حسن الى فخرت على البندقية اليوم بالذات . وعامى ستقتني اليوم . لا اريد ان تفرقني . لهذا النوع سي . ف . ت . فرب الاطوار . وفيه فيه ليحكم التصويب نحو الطويل الذي كان مغطيا ظهره له فتيق مينة ثانية ، وإذا بالجسم امامه يتحول الى بقعة مصعب لحدود حتى مغطيا . مسح عينيه . وبدأ يحكم التصويب من جديد . الا ان الطويل للمرة الثانية القاده كل خروج . لم يندت بلونجيكوف في من هذا القليل سابقا . لقد كان نظره جيدا دائما . الا انه لم يكن في، مباشرة . لقد كان يصره وخاصة في العين البنية .

لم يسمح للنفس ان يزن . لقد فتح عينه الاخرى وبدأ يحكم التصويب مصححا ذبابة رشاخته بعينه اللتين . ولم يكن متندا على التصويب بهذه الطريقة ، لكنه بالرغم من ذلك صوب البسطة بالاجزاء التي اوارده وضغط بركة على الزناد ونجح لقمة الاطلاعة فهاهنا كيف قللت الرصاصة بالطويل لسالة الى امام ركب سلف فاما يديه على الاثر . وضغط على الزناد ثانية ، الا ان الرشاخه لم تطلق في هذه المرة . لم يكن عنده وقت لامنة تمريرها . كان عليه ان يترك هذا المكان خاصة وانه لم يكن يعرف القوي جيدا .

اسرع ببطاه ، وأخذ يتوقف ويثقل الى الخلف باتجاه السمات . كانت تسمع اصوات من الخلف ، ولمع صوت الاطلاقات متتسلسلة ، لقد قبحه الاذان ، كان يصدوه امل بالفروج من ذلك المكان ، اذا لم يته في طريق موصدة او في مكان مقل ليس له مخرج آخر . عند ذلك سيضل مهم في معركة تكون الاخيرة بالنسبة له . لقد صادف مرة ان انصر في مثل هذه الزاوية ، الا انه استطاع الاطلاق في الوقت المناسب ، اما الآن فقد قرر التثبت قليلا خاصة وان الاذان يتنهم اثره في القوي ببطء . وهم يسيرون التجاوب والتفرب ويتنهم كيراهم عليها .

وبالرغم من ذلك كان من الضروري المنور على مكان يتطلع فيه بعض الوقت ، فلم يكن بالقدر العرج من القوي لهابا . وإذا حاول ذلك فان الاذان هاجلا ام أجلا سيثرون عليه في



مكان ما . لذلك بدأ يبحث من ذلك المكان باهتمام خاص . حسا يديه جدران السمات المظلمة . كان يبحث من تحت أو قلب أو شق يستطيع عبرها الورج أو الانتظار أو الاطلاق لفترة معينة من الزمن لينمر مرور الاذان ومن ثم يعود الى ذلك الاماكن التي انتبرا من تفتيشها والتي احادها وتلحوا عليها ليراهم .

كان من الصعب اكتشاف التلب الذي عرف عليه بعد بحث مضن-لقد كان بارفلاق مستوى الارض تماما خلف حافة جدران القوي مباشرة . وكان السير لمسيرا حتى انه لايفر بهال احد ويوجد مخرج عبر هذا السر . كانت التفتة خفية وممتدة بشكل متوال تستعير على شكل زاوية قائمة على بعد متر واحد من بداية السر . كان عليه ان يسلط على جنبه لكي يرفل الى حيث التفتة الدامسة التي تفسه ظلمة القوي وعدهوه . لم يكن يعرف حجم السر الذي زسل اليه ، وسرعان ما استدار قفالة الفتحة وثبت رشاشته . كان قلبا ملانا جلده وتلحق الصدء لالسر مطور ببراعة ، ولم يده يسمح فيه صوت الاذان . حتى ان الرمل الذي ايلع عليه كان وكيرا ودائنا . كل شيء كان بالنسبة له على ما يرام . وحتى تلك اللحظة كان يفتي نفسه مظلوما .

وعلى بركة زلزلت ضربات بزم فوق الرمل ، كان يمس بهذه الضربات يبعده كله . وس اولى فريق من هؤلاء من جنب السر المظلم . كانوا يمررون ويصنعون النار على كل صوب مظلم . كان يرتب كل شيء . وعلم اهم سيكولوجي الى البزج المجاور لدمليزه . ووكفوا . وكفوا دون كياض داخل سر قصير .

وكفند صوت ضربات بزم الاذان على حسيده . وفيه بالفرات تفسد وتفسد الى ان أصبحت متفرقة . وبدأ يتنفس بسهولة وادار بسطاة الاذان في رشاخته .

استدار بركة لجاه مصدر الصوت . كان الصوت في كبريه من داخل النظام فمينا مبرحا ، وأخذ لديه يفتي بصره بطولية .

- من تكون ؟
- والله من تكون ؟
- يا ادمي .
- وكف هو عديم ؟

- الا وحدي .
- وهل بقيت الاخير ؟
- لم اعدهم . أين انت يا ترى ؟
- لحظة لاوقع القوي . بقي لي قليل من الشحم احفظه في اجل هذه المشايك ...
وشققن صوت عود الكبريت . لم برزت من داخل الظلم يد لتدفع لمولة محاولة بفرقة سوداء ولحية كثة هبت بها السهم وسجنا اوصلت اليه التفتة عود التفتاب الى بقايا القصة التي كانت مثبتة على صندوق وبمد اشتغال التفتاب ، فهاهنا هناك عظميا حيا في مصف قلبي وقد احكم شد جزاه حول بطة لاحظ شعرا فيه اشيب فهدلا الى الكتفين ووجها للتع لم يمان مضطربان . لم لاحظ هذه اليد المرتعشة تمتد لصره فارقي عليها .

- تهل يا اخي . تهل ، لا تشد على . فرجالي لالمانى ا اعطى يدك-كانت مواطني وزيرى . سوفييتي انت ايها البزج المزب . الى بيدك . لم حكلا ... اسكت . دعني اطلع اليك اتري ؟ لم يثقل الارفاد ولم رشاشهم ولادانات اللهب التي يملكونها . لم يتأثروا-لم يتأثروا ...

كان التحيل المنهوك الذي يضحك بصوت مبرح ويصرر بالطفر وكانت الدموع تنساب على لحيته . فطفا . فركل ويستتر في الكلام .

- اعطوني اخي . اعطوني عزيى لاني اذفر دغا . سي حق . فلم ار السالا مشد لاللة اساييع ولم اسبح حديا حتى بدأت العتد مع لفس . ووهنت قليلا-لهم وقت . دعني اترك كلالا وتلفعا اليك . ومن ثم تعرف على بفتنا . اطلع اولا . كبل سلفت ؟ كبل سلفت ؟ اخي انت عزيى لك-لعلك تفتحت مثالا حاللة . كبل تفتحت كل ذلك ؟
- تفتحت-ياي والام بخر فيه لاني لايتطيع ذرف دم السعادة كما ذرفها ذو الحجة التي رشاها السهم .

- كما تفتحت انت وحدها ؟
- في البداية كنا كثر . متزلا على هذا الكهل وطرا العمر . بعد ذلك بقلنا اربعة . ومنذ لاللة اساييع لم يده الاخير منهم . وحتى الآن والا متطلع هنا . لقد شلت رجلي . انهم ؟ ولازال اذفر على ركبتى بطرفة او يافري لقد لفت القدرة على المشي .

- من تكون ؟
- فكرت بالاجابة على هذا السؤال . فكرت من كون الا الآن ؟ فلو عثر على الاذان قبل ان استطاع الاطلاق النار على لفس . فكرت ان الالهم ؟ جندى روسي الا . ولتي جندى روسي . لاني هو جندى روسي على متفقد ان تفكر في هذا صحيح ؟

- صحيح عندما تكلم الاذان-لكنني الملازم بلونجيكوف .
- ومن اي لوج ؟
- لست مدونا في القوائم بعد . فالبلا بلونجيكوف باتساعا ... ماذا ؟ هو دورى الان لا تفتد عن لفس ؟
- ليكن دورا .

لعدت بلونجيكوف من نفسه دون تفاصيل او كتمان . وكان الرجوع يستعج مسكيا بكنه كالتسابق دون ان يلاحظه بلونجيكوف من فسط اصابعه بان ما بقي منه ولبة الجديد من قوة قليل جدا .

- والان يمكن ان يتفرج احدا بالآخر . قال الرجوع بعد ان اتم بلونجيكوف حديثه . الا رئيس الفرقة سيميشتي من فوفيلوف . كان سيميشتي له جرح منذ مدة طويلة . أصابته الرصاصة عوده القوي ومن ثم بدأت رجلاه بالصدور ولم يده قادرا على تحريكها . الا انه كان يستطيع الزحف . كان يئن في نومه قل . اما في الاوقات الاخرى لقد تفتد الا-حتى انه كان يتنهم احيانا . لقد ذهب رفاهه ولم يودوا . اما هو لقد بقي حيا متشبها بهذه الحياة بدها وقوة لطيفة عند عتده . قليل من الشام والفراش . اما الماء فقد لته هذا لاللة ايام . وفي الليل ذهب بلونجيكوف واتى بسطلين من الجديد . وفي الصباح التال فال سيميشتي .

- عليك ان تؤدي عمارين رياضية ايها الملازم . لا يجرؤ لنا التماضي في الكسل-بعد ان بقلنا وحدا دون عناية طيبة . كان سيميشتي يؤدي تمارينه الرياضية ثلاث مرات في اليوم . كان يفتي شوره الى امام وهو جالس . ومن ثم يفتح يده ويدهما بالاجزاء . الجانين . ويستتر على هذا المتوال يفتي الانبياء .

- صحيح ... اعتقد انك افلا بقلنا وحدا . قال بلونجيكوف بصرة . اعلم . لو ان كان فاهد اصغر لنفسه امرا والام بقلنا . فكذلك الحرب قد انتهت منذ الانبياء . وهذا لربا البهوه .

- وهل تعتقد اننا وحدها ؟-قال سيميشتي بصرة . لا يا اخي . انسا لا اقل بقلناك عتده ... لا اقل . لا ولا استعجب ان اقل بها . ثم فرستا من هنا الى موسكو ؟
- هل تعرف ؟ اقل . وهل طول كل فرست هناك لافلا فها لا احسن منا ولا اسوا . اما فيما يخص الاوامر . فلاله على فها يا اخي . فافلاوي ان لا تفتد الاثر الذي تصدوه لنفسك . ان كان لكاف القسم . وهل تعرف ما معنى القسم ؟ القسم هو عتده لثوية امام الراية . كان عتدها واهي عتدها بصره من القسب .-سيرة غير . واهي بقلنا القسب . فلاله فها وكود . اعطيك اجازة فها يومان . هذه هي خبرتي .

البقية في العدد القادم



نتائج مسابقة تشايكوفسكي



الفازون بمسابقة عزفي البيانو . من اليسار الى اليمين-الصف الاول : يوري فلوروف (الاتحاد السوفيتي) الجائزة الثالثة ، اندريه غافريلوف (الاتحاد السوفيتي) الجائزة الاولى ، ميول فلان تشونغ (الاتحاد السوفيتي) الجائزة الثانية ،

الصف الثاني : بريجيت الجيرير (فرنسا) الجائزة السادسة ، ستانيسلاف ايفوليفسكي (الاتحاد السوفيتي) الجائزة الثانية ، ايتيري الجاباريدزه (الاتحاد السوفيتي) الجائزة الخامسة .

اما هيئة تحكيم مسابقة المازلين على الكمان لقد قررت عدم منح الجائزة الاولى لاند . وفاز بالجائزة الثانية روبين اغاروليان روسادان فغاساليسا (كلاهما من الاتحاد السوفيتي) وروبيون لوردور (الولايات المتحدة) . وحاز على الجائزة الثالثة تانيا ميلانو (بلغاريا) وماري-انيك ليكولا (فرنسا) .

وعلى الجائزة الرابعة ليديا فوتكو والغاسمة ناديم بروفسكي (كلمهم من الاتحاد السوفيتي) وحصل موي سيكل (كلمهم من الاتحاد السوفيتي) وحصل عدد من المازلين على الكمان على شهادات دبلوم . وكانت مسابقة المازلين على البيانو تضم اكبر عدد من المتسابين . لقد اشترك فيها اكبر من سبعين موسيقيا . وها هي اساء المازلين فيها :

الندريه غافريلوف (الاتحاد السوفيتي) الجائزة الاولى ، ستانيسلاف ايفوليفسكي (الاتحاد السوفيتي) وبيولج (الولايات المتحدة) الجائزة الثانية ، يوري فلوروف (الاتحاد السوفيتي) الجائزة الثالثة ، ايتيري الجاباريدزه (الاتحاد السوفيتي) والندراش شيف (مغناويا) الجائزة الرابعة ، دميتري اليكسييف (الاتحاد السوفيتي) الجائزة الخامسة ، بريجيت الجيرير (فرنسا) ديفيد لايفل (الولايات المتحدة) الجائزة السادسة . وحصل اربعة من المازلين على البيانو على شهادات دبلوم .

وقد توجه مراسلونا الى المشتركين لكسي يشاركوا رايم في هذه المسابقة الهامة .

اشترت مسابقة تشايكوفسكي العالمية الغاسمة ثلاثة اساييع بموسكو . وقد اشترك في مباريات الوماف هذه ، الصعبة والاسرة ، موسييون شباب من ثلاثين بسلدا في القارات الخمس . ومعاله ايجلت نتائج المسابقة وكوفي . بالجوائز الفحل المشتركين .

وفي الرابع من يولي-تدول جرى بالقاعة الكيرسيون بكونسرفتوار موسكو حفل اختتام المسابقة وسلم رؤساء هيئة التحكيم الجوائز وشهادات الدبلوم للمازيين وبعد ذلك امسى المازلون حلة . لمن هم هؤلاء المازلون الجدد ؟

لقد كبتنا من المازلين على التشيلسو حيث البرا المسابقة قبل الاخرين . بين المظفين-حاز على الجائزة الاولى والبيديا الذهبية المظفسي السوفييتي ايلان بولومارنيكو . وحاز على الجائزة الثانية والبيديا الفضية كل من ستيفكا يستاييلسا (بلغاريا) ولودميلا سيرفايكسو (الاتحاد السوفيتي) وسيلفيا شاش وكولوش كولاكش (مغناويا) . وحصل على الجائزة الثالثة والبيديا البرونزية تاتيانا يرانستوا وقاليبا كالييلسا وفلاديمير مالتشينكو والاسكول بروفارنيك (كلمهم من الاتحاد السوفيتي) . وبين

التسيزين الجدد ايضا بيتر فلورسكسي (لتشيكوسلوفاكيا) وفوردانا فلتوفيتش (يوغوسلافيا) وغيرما .

اوتار تاشكاشيف

رئيس هيئة تحكيم مسابقة المازفين على البيانو

التحكيم في بعض الاحيان ان تعدد من هو الافضل ؟ وهل الرغم من ذلك لقد حكمت . لقد اعدمتي جدا الشاب الذي اندريه غافريلوف في مسابقة المازلين على البيانو حيث يمتلك هذا الموسيقى الذي يبلغ ١٨ سنة من العمر ذخيرة عظيمة في المزج على البيانو . ويدهش السر-حتى استطاع الحصول على هذا . فهو يمسز باهم الى جانب قوة انغالية كبيرة حتى ان السر يسامحه بعض الهزلات الطويلة في المزج .

وقد وقف ستانيسلاف ايفوليفسكي امام المستمعين مفسرا عتيا رليما وموسيقيا يملك شخصية فريدة ساطعة . واصبحت سرنالته در مياد (فويرت) في اداله الفحل عدل موسيقي في المسابقة . كما اسعدنا اللها ايضا يوري فلوروف وله الاصيل التزن .

واجمعتي جدا من الاجاب يبول فلان فتولع (الولايات المتحدة) الذي عزف بشكل رائع كوفرسكو سين-ساس وسولاف سكراباينين ويودره انه موسيقي جدي مفكر . ويكاف عزله باعق والطاح الفريد من نوعه والجمال . كما يفتي بشكل رائع عازف البيانو البلغاري اندراش جوف . وبقيت في ذاكرة الجميع موهبة امريكي شاب .

من اشتركا بها بالقرارة مع المسابقة السابقة وكان بين المازلين عدد لا يأس . من البصرة العظيين . حتى انه كان من الصعب على هيئة التحكيم في بعض الاحيان ان تعدد من هو الافضل ؟ وهل الرغم من ذلك لقد حكمت . لقد اعدمتي جدا الشاب الذي اندريه غافريلوف في مسابقة المازلين على البيانو حيث يمتلك هذا الموسيقى الذي يبلغ ١٨ سنة من العمر ذخيرة عظيمة في المزج على البيانو . ويدهش السر-حتى استطاع الحصول على هذا . فهو يمسز باهم الى جانب قوة انغالية كبيرة حتى ان السر يسامحه بعض الهزلات الطويلة في المزج .

الندريه غافريلوف- الجائزة الاولى لمسابقة المازفين على البيانو

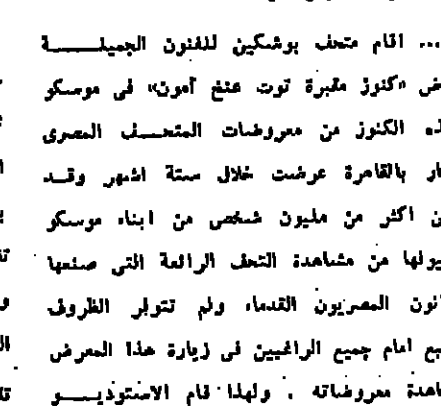
هزلك ليلاول . وكانت صوته في جيبى على الصدر طيلة الهزلات الثلاث من المسابقة . كالجاب !

ويمن شفاف قلبي في هذه الايام اكثر من اى شيء علاة الناس بالموسيقى في كل مكان ولدى الطباع بان جميع سالتى التاكسي لفس موسكو متلهبون لن المزج . وقد عرفنى واحد منهم كنت قد سالت منه . وعندما اعلنا اني تلتقت البيديا الذهبية بحث من هاتس ولتلن ل وعائى . ولم يستطع هو حضور الحلة التفتية لعدوت اخت .

ويقال ان الموسيقى تتطلب من الانسان لنفسه كلها . وقتنا كبيرا ورفاه لاشياء كثيرة والموسيقى ليست حرمانا . بل هي اتصال . ومن اداء المؤللات الموسيقية المشهورة لالاس مرهلى الحس هو اتصال واقع . وفندي اقله لاللة بهذا الصدد : سوفرويتسكي . ودياليوف . ومن المظفين المظفين لدى . ودياليوف . وموسوفسكي . وتشايكوفسكي . وسكراباينين الذي كان ملهى . واربسب جدا في مزج المؤللات الكلاسيكية بشكل اكفر ويحتاج هذا الطابع الى التفرج الاسايين . وانا اهتم هذا جيدا (البقية على الصفحة التالية)

اعتد اني خرجت الى حلبة المسابقة والاسا لالال للعليل . ولكن توجه الان جميع الاسس ليلتبط الناس مني مايتظلموه من استساد . ولعل لم استلع رمى ذلك حتى النهاية . اما البيديا الذهبية في المسابقة فلا لالال اعتقد انها ميدالية من الفيكولا في غلال ذهبي . ولكنني احس بولها في يدي . انها ليست لبة . فالبيديا الذهبية في مثل هذه المسابقة هي حلم . حلمت بهذا ولم اتمز بذلك حتى لنس لامل منذ ذلك الوقت . عندما كنت من الرابعة عشرة احسست بالطمع القوي للموسيقى وفى القليلة اجلمستني ابي خلف البيانو قبل ذلك بوقت طويل . وقبل هذا كنت اريد ان اصبح رساما كاي واشي الكبير زكات . امسى اول من حثني على الموسيقى واول معلم له . وانا مدين بكل شيء لهذا ولاستادى الحال لي فلانوفوف . وكذلك عازف البيانو الرابع

البيات، موسكو، ٢٨، ١٩٧٤



اور پاكستان و لاړاځستان و لير غيزيا

